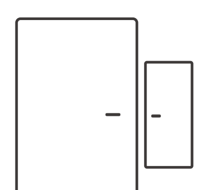
SONOFF

SNZB-04P
Quick Guide V1.0

e support Works with everything



Zigbee Door/Window Sensor

CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

本设备需连接SONOFF Zigbee网关进行智能操作，可与其他产品互联互通。

このデバイスにおいて、SONOFF Zigbeeゲートウェイを使ったその他のデバイスとは通信が実現できるため、インテリジェントに動作させることができます。

The device can be operated intelligently via working with the SONOFF Zigbee gateway to communicate with other devices.

Das Gerät kann intelligent mit dem SONOFF Zigbee Gateway zusammenarbeiten und mit anderen Geräten kommunizieren.

En travaillant avec la passerelle SONOFF Zigbee pour communiquer avec d'autres appareils, l'appareil peut être utilisé de manière intelligente.

Il dispositivo può essere gestito in modo intelligente lavorando con il gateway SONOFF Zigbee per comunicare con altri dispositivi.

Urządzenie można obsługiwać inteligentnie poprzez współpracę z bramką SONOFF Zigbee do komunikacji z innymi urządzeniami.

Enheten kan användas intelligent genom att arbeta med SONOFF Zigbee-gateway för att kommunicera med andra enheter.

Het apparaat kan intelligent worden bediend door te werken met de SONOFF Zigbee gateway om te communiceren met andere apparaten.

El dispositivo se puede operar de forma inteligente mediante el funcionamiento con la pasarela SONOFF Zigbee para comunicarse con otros dispositivos.

O dispositivo pode ser operado de forma inteligente ao trabalhar com o gateway SONOFF Zigbee para se comunicar com outros dispositivos.

Устройством можно управлять интеллектуально, работая с концентратором SONOFF Zigbee для связи с другими устройствами.

(!)

设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关，具体以实际产品为准。

このデバイスは、Zigbee 3.0ワイヤレスプロトコルをサポートするその他のゲートウェイと連携できます。詳しいことは最終製品に準じています。

The device can work with other gateways supporting Zigbee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.

Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose Protokoll Zigbee 3.0 unterstützen. Detaillierte Daten entsprechen dem Endprodukt.

L'appareil peut être utilisé avec d'autres passerelles qui prennent en charge le protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Il dispositivo può funzionare con altri gateway che supportano il protocollo wireless Zigbee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

Urządzenie może współpracować z innymi bramkami obsługującymi protokół bezprzewodowy Zigbee 3.0. Szczegółowe informacje odpowiadają produktowi końcowemu.

Enheten kan fungera med andra gateways som stöder Zigbee 3.0-protokollet. Detaljerad information är i enlighet med slutprodukten.

Het apparaat kan werken met andere gateways die het draadloze Zigbee 3.0 protocol ondersteunen. Gedetailleerde informatie is in overeenstemming met het eindproduct.

El dispositivo puede funcionar con otras pasarelas con sean compatibles con el protocolo inalámbrico Zigbee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.

O dispositivo pode funcionar com outros gateways que suportem o protocolo sem fio Zigbee 3.0. Informações detalhadas de acordo com o produto final.

Устройство может работать с другими концентраторами, которые поддерживают беспроводной протокол Zigbee 3.0. Подробная информация соответствует конечному продукту.

① 下载易微联App并添加SONOFF Zigbee网关

eWeLink AppをダウンロードしたJ上、SONOFF Zigbeeゲートウェイを追加します。

Download the eWeLink App & Add SONOFF Zigbee gateway.

Laden Sie die eWeLink App herunter und fügen Sie das SONOFF Zigbee-Gateway hinzu.

Téléchargez eWeLink App et ajoutez la passerelle SONOFF Zigbee.

Scaricare eWeLink App e aggiungere il portale SONOFF Zigbee.

Pobierz eWeLink App i dodaj bramkę SONOFF Zigbee.

Ladda ner eWeLink App och lägg till SONOFF Zigbee-gateway.

Download de eWeLink App en voeg SONOFF Zigbee gateway toe.

Descargue la eWeLink App y añada la pasarela SONOFF Zigbee.

Baixe o aplicativo eWeLink e adicione o gateway SONOFF Zigbee.

Загрузите eWeLink App и добавьте шлюз SONOFF Zigbee.

② 设备通电

デバイスの電源オン

Power on the device

Einschalten des Geräts

Mettre l'appareil sous tension

Accendere il dispositivo

Włączanie urządzenia

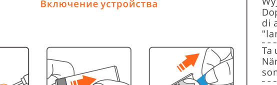
Slå på enheten

Zet het toestel aan

Encendido del dispositivo

Ligue o dispositivo

Включение устройства



拔出电池绝缘片完成设备通电。
设备后通电后首次使用，默认进入配网状态，设备指示灯呈"慢闪状态"。

電池の絶縁シートを取り出して、デバイスの電源をオンにします。
デフォルトでは、デバイスの電源が初回接続されると、ペアリングモードになり、LEDインジケーターが「ゆっくり点滅」となります。

Take out the battery insulation sheet to power on the device.
After powering on the device for the first time, it will enter the pairing mode by default and the LED indicator "flashes slowly".

Nehmen Sie die Batterieisolierungsfolie heraus, um das Gerät einzuschalten.
Nachdem Sie das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet haben, geht es standardmäßig in den Kopplungsmodus über und die LED-Anzeige „blinkt langsam".

Enlever la feuille d'isolation de la batterie pour mettre l'appareil sous tension.
Après avoir allumé l'appareil pour la première fois, il entrera dans le mode de jumelage par défaut et l'indicateur LED « clignote lentement ».

Estrarre il foglio isolante della batteria per accendere il dispositivo.
Dopo la prima accensione del dispositivo esso entrerà in modalità di abbinamento per impostazione predefinita e la spia LED "lampeggia lentamente".

Wyjmij arkusz izolacyjny baterii, żeby włączyć urządzenie.
Dopo la prima accensione del dispositivo esso entrerà in modalità di abbinamento per impostazione predefinita e la spia LED "lampeggia lentamente".

Ta ut batteriisoleringsarket för att slå på enheten.
När du slår på enheten för första gången går den in i parningsläget som standard och LED-indikatorn "blinkar långsamt".

Neem het batterij-isolatievel uit om het toestel aan te zetten.
Nadat u het apparaat voor de eerste keer aanzet, zal het standaard in de koppelmodus gaan en de LED indicator "knippert langzaam".

Extraiga la hoja aislante de aislamiento de la batería para encender el dispositivo.
Tras encender el dispositivo por primera vez, entrará en modo de emparejamiento de forma predeterminada y el indicador LED "parpadea lentamente".

Retire a folha de isolamento da bateria para ligar o dispositivo.
Depois de ligar o dispositivo pela primeira vez, ele entrará no modo de emparelhamento por padrão e o indicador LED "piscará lentamente".

Извлеките изоляционный лист батареи, чтобы включить устройство.
После первого включения устройства оно по умолчанию перейдет в режим сопряжения, а светодиодный индикатор начнет «медленно мигать».

(!)

3分钟内没进行和网关配对，设备将退出配网状态。如需再次配网，请长按设备配网按键5秒直到设备指示灯呈"慢闪状态"即可。

3分以内、Zigbeeゲートウェイにはペアリングできない場合は、ペアリングモードから退出されます。ペアリングモードに再度アクセスする場合は、LEDインジケーターが「ゆっくり点滅」するまで、デバイスのペアリングボタンを5秒間押し続けます。

The device will exit the pairing mode when it doesn't be paired to Zigbee gateway successfully within 3mins. If you want to access the pairing mode again, press and hold the device pairing button for 5s until the LED indicator "flashes slowly".

Das Gerät verlässt den Kopplungsmodus, wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten erfolgreich mit dem Zigbee-Gateway gekoppelt wurde. Wenn Sie den Kopplungsmodus erneut aufrufen möchten, halten Sie die Taste für die Gerätekopplung 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte „langsam blinkt".

L'appareil quittera le mode d'appairage s'il n'a pas été apparié avec succès à la passerelle Zigbee dans les 3 minutes. Si vous souhaitez accéder à nouveau au mode d'appairage, appuyez sur le bouton d'appairage de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED « clignote lentement ».

Il dispositivo uscirà dalla modalità di abbinamento qualora in 3 minuti non fosse riuscito ad abbinarsi con successo al gateway Zigbee. Se si desidera accedere nuovamente alla modalità di abbinamento, tenere premuto per 5 secondi il pulsante di abbinamento del dispositivo finché la spia LED "lampeggia lentamente".

Urządzenie wyjdzie z trybu parowania, jeśli nie zostanie pomyślnie sparowane z bramką Zigbee w ciągu 3 min. Jeśli chcesz ponownie wejść w tryb parowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania urządzenia przez 5s, do momentu aż wskaźnik LED zacznie „migać powoli".

Enheten kommer att avsluta parningsläget när den inte paras med Zigbee-gatewayen inom 3 minuter. Om du vill komma åt parningsläget igen, tryck och håll in enhetens parningsknapp i 5 sekunder tills LED-indikatorn "blinkar långsamt".

Het apparaat verlaat de koppelingsmodus wanneer het niet binnen 3 minuten met succes aan de Zigbee gateway is gekoppeld. Als u de koppelingsmodus weer wilt openen, houdt u de apparaatkoppelingsknop 5 seconden ingedrukt totdat de LED-indicator "knippert langzaam".

El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento cuando no se empareja a la pasarela Zigbee correctamente en un plazo de 3 minutos. Si no quiere volver al modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de emparejamiento del dispositivo durante 5 segundos hasta que el indicador LED "parpadea lentamente".

O dispositivo sairá do modo de emparelhamento quando não for emparelhado com o gateway Zigbee com sucesso dentro de 3 minutos. Se você quiser acessar o modo de emparelhamento novamente, pressione e segure o botão de emparelhamento do dispositivo por 5s até que o indicador LED "pisque lentamente".

Если устройство не будет успешно сопряжено со шлюзом Zigbee в течение 3 минут, то оно выйдет из режима сопряжения. Чтобы снова войти в режим сопряжения, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения устройства в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет «медленно мигать».

(!)

如设备为不带电池版本，请安装电池（CR2477）给设备通电。

デバイスが電池なしバージョンの場合は、電池（CR2477）を取り付けてデバイスの電源をオンにしてください。

If the device is the No battery version, please install the battery (CR2477) to power on the device.

Wenn das Gerät die Version ohne Akku ist, legen Sie bitte eine Batterie (CR2477) ein, um das Gerät einzuschalten.

Si vous disposez de la version de l'appareil sans pile, veuillez insérer une pile (CR2477) pour pouvoir allumer l'appareil.

Se la versione del dispositivo fosse quella senza batteria, installare la batteria (CR2477) per accenderlo.

Jeśli urządzenie jest wersją bez baterii, należy zainstalować baterię (CR2477), aby włączyć urządzenie.

Om enheten är versionen Utan batteri, installera batteriet (CR2477) för att slå på enheten.

Als het apparaat de versie zonder batterij heeft, installeer dan de batterij (CR2477) om het apparaat aan te zetten.

Si el dispositivo presenta la versión Sin batería, instale la batería (CR2477) para encender el dispositivo.

Se o dispositivo for a versão sem bateria, por favor instale a bateria (CR2477) para ligar o dispositivo.

Если устройство является версией без батареи, пожалуйста, установите батарею (CR2477) для включения устройства.

③ 将设备添加至Zigbee网关

デバイスのZigbeeゲートウェイへの追加

Add the device to Zigbee Bridge

Hinzufügen des Geräts zur Zigbee Gateway

Ajouter l'appareil à Passerelle Zigbee

Aggiungere il dispositivo a Gateway Zigbee

Dodaj urządzenie do Zigbee Gateway

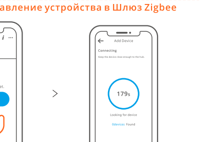
Lägg till enheten i Zigbee Inkörsport

Voeg het apparaat toe aan de Zigbee Gateway

Añadir el dispositivo a Pasarela Zigbee

Adicione o dispositivo ao Hub Zigbee

Добавление устройства в Шлюз Zigbee



在eWeLink App Zigbee网关主界面，点击 "添加" 子设备，等待添加。

eWeLink AppのZigbeeゲートウェイメインページにおいて、サブデバイスの「追加」をクリックし、追加プロセスが完了するまでのをお待ってください。

On the Zigbee gateway main page of the eWeLink App, click "Add" sub-devices and wait for the addition process to complete.

Klicken Sie auf der Hauptseite des Zigbee-Gateways in der eWeLink App auf „Hinzufügen" und warten Sie, bis die Hinzufügung abgeschlossen ist.

Sur la page principale de la passerelle Zigbee d'eWeLink App, cliquez sur « Ajouter » des sous-dispositifs et attendez que le processus d'ajout soit terminé.

Nella pagina principale del portale Zigbee di eWeLink App, cliccare su "Aggiungere" dispositivi secondari e attendere che il procedimento di aggiunta si concluda.

Na stronie głównej bramki Zigbee w aplikacji eWeLink App kliknij „Dodaj" urządzenie podrzędne i poczekaj na zakończenie procesu dodawania.

På Zigbee-gatewayens huvudsida i eWeLink App klickar du på "Lägg till" underenheter och väntar tills processen är klar.

Klik op de Zigbee gateway hoofdpagina van de eWeLink App op "Voeg" sub-devices en wacht tot het toevoegen is voltooid.

En la página principal de la puerta de enlace Zigbee de la eWeLink App, haga clic en "Añadir" subdispositivos y espere a que finalice el proceso de adición.

Na página principal do gateway Zigbee do aplicativo eWeLink, clique em "Adicionar" subdispositivos e aguarde a conclusão do processo de adição.

На главной странице шлюза Zigbee в eWeLink App нажмите «Добавить» подустройства и дождитесь завершения процесса добавления.

(!)

如添加失败，请将设备移近网关后再重新添加。

デバイスの追加に失敗した場合は、デバイスをゲートウェイに近い場所に置いて、再度追加してください。

If the device is failed to be added, please move the device closer to the Bridge and add it again.

Wenn das Gerät nicht hinzugefügt werden kann, bewegen Sie das Gerät bitte näher an die Gateway und fügen Sie es erneut hinzu.

Si l'appareil n'a pas été ajouté, veuillez rapprocher l'appareil du Passerelle et l'ajouter à nouveau.

Se non si riesce ad aggiungere il dispositivo, avvicinarlo a Gateway e aggiungerlo di nuovo.

Jeśli dodatnie urządzenie nie powiodło się, proszę przesunąć urządzenie bliżej Gateway i dodać je ponownie.

Om enheten inte kan läggas till, flytta enheten närmare Inkörsport och lägg till den igen.

Als het niet lukt het apparaat te koppelen, verplaats het dan dichter naar de Gateway en koppel het opnieuw.

Si se produce un error al añadir el dispositivo, mueva el mismo más cerca de Pasarela y vuélvalo a añadir.

Se o dispositivo não for adicionado, mova o dispositivo para mais perto do Hub e adicione-o novamente.

Если устройство не удалось добавить, пожалуйста, переместите его ближе к Шлюз и добавьте его снова.

④ 有效距离验证

有効な通信距離の確認

Effective Communication Distance Verification

Verifizierung der effektiven Kommunikationsentfernung

Vérification de la distance de communication efficace

Verifica della distanza di comunicazione corretta

Skuteczna weryfikacja odległości komunikacyjnej

Effektiv fjärrkontroll av kommunikation

Controle van de effectieve communicatieafstand

Verificación de distancia de comunicación efectiva

Verificação de distância de comunicação efetiva

Проверка эффективного расстояния связи

在选定的设备安装位置，单击设备的配网按键，设备指示灯双闪，表明该设备和Zigbee网络下的设备（路由设备或网关）处于有效通讯距离。

お好きな場所にデバイスを設置し、デバイスの「ペアリングボタン」を押してください。LEDインジケーターが2回点滅したら、同一のZigbeeネットワークのこのデバイスとそれ以外のデバイス（ルーターデバイスまたはハブ）は有効な通信距離にあります。

Install the device in the desired place, then press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network (the router device or hub) are in the effective communication distance.

Installieren Sie das Gerät am gewünschten Ort und drücken Sie dann die Taste Kopplungstaste am Gerät. Der LED-Anzeiger blinkt zweimal, wenn sich das Gerät und das Gerät im selben Zigbee-Netzwerk (Router oder Hub) in einer effektiven Kommunikationsentfernung befinden.

Installez l'appareil à l'endroit souhaité, puis appuyez sur le Bouton de configuration l'appareil. L'indicateur LED clignote deux fois, ce qui signifie que l'appareil et l'appareil du même réseau Zigbee (le routeur ou hub) sont dans la distance de communication effective.

Installa il dispositivo nel luogo desiderato, quindi premi il Pulsante di configurazione dispositivo. Se l'indicatore LED lampeggia due volte significa che il dispositivo e il dispositivo collegato alla stessa rete Zigbee (il dispositivo router o hub) si trovano alla distanza di comunicazione corretta.

Zainstaluj urządzenie w wybranym miejscu i naciśnij na nim przycisk parowania. Wskaźnik LED miga dwa razy, oznacza to, że urządzenie to i inne (urządzenia routera lub koncentratora) w tej samej Zigbee sieci znajdują się w efektywnej odległości komunikacyjnej.

Installera enheten på önskad plats och tryck på "parkopplingsknappen"på enheten. När du ser LED-indikatorn blinka två gånger betyder det att den här enheten och enheterna (routern eller navenheterna) under samma Zigbee nätverk har ett effektivt kommunikationsavstånd.

Installeer het apparaat op de gewenste plaats en druk op de „koppelingsknop" op het apparaat. Als je de LED indicator tweemaal ziet knipperen, betekent dit dat dit apparaat en de apparaten (de router apparaten of hub) onder hetzelfde Zigbee netwerk binnen de effectieve communicatieafstand zijn.

Instale el dispositivo en el lugar que desee, luego presione el botón de emparejamiento el dispositivo. Si el indicador LED titila dos veces significa que los dos dispositivos usando la red Zigbee (el router o conector) están dentro de la distancia de comunicación efectiva.

Instale o dispositivo no local desejado e pressione o Botão de emparelhamento no dispositivo. O indicador LED pisca duas vezes significa que o dispositivo e o dispositivo na mesma rede Zigbee (o dispositivo roteador ou hub) estão na distância de comunicação efetiva.

установите устройство в нужном месте, затем нажмите кнопку «настройки» на устройстве. Светодиодный индикатор мигнет дважды, указывая на то, что устройство и устройство в той же сети Zigbee (роутер или концентратор) находятся на эффективном расстоянии связи.

⑤ 设备安装

取り付け

Installation

Installation

Installation

Installazione

Instalacja

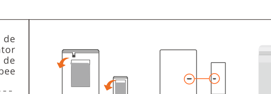
Installation

Installatie

Instalación

Instalação

Установка



①撕下3M胶保护膜。
②安装时发射器和磁铁上的安装对位标识尽量对齐。
③分别粘贴在所需开合区域（如窗户）。

①3M接着剤の保護フィルムをはがします。
②インストールする時に、マグネットのマークラインと送信機のマークラインを合わせてください。
③別々の開閉部(ウィンドウズなど)にインストールしてください。

①Tear off the protective film of the 3M adhesive.
②Try to align the mark line on the magnet with that on the transmitter during installation.
③Install them in the opening and closing area separately(such as windows).

①Schutzfolie des 3M-Klebers abziehen.
②Während der Montage versuchen, die Markierungslinie auf dem Magneten mit der Markierungslinie auf dem Sender auszurichten.
③Installieren Sie sie getrennt im gewünschten Öffnungs- und Schließbereich (wie z.B. Fenster).

①Retirer le film protecteur de l'adhésif 3M.
②Lors de l'installation, essayez d'aligner la marque sur l'aimant avec la marque sur l'émetteur.
③Installez-les séparément dans les zones d'ouverture et de fermeture requises (telles que les fenêtres).

①Staccare la pellicola protettiva dell'adesivo 3M.
②Cercare di allineare la linea di marcatura sul magnete con quella sul trasmettitore durante l'installazione.
③Installarli separatamente nell'area di apertura e chiusura richiesta (ad esempio Windows).

① Oderwij folię ochronną z taśmy klejącej 3M.
②Podczas instalacji postaraj się wyrównać linię znaku na magnesie z linią znajdującą się na nadajniku.
③Zainstaluj je osobno w wymaganym obszarze otwierania i zamykania (np. Okna).

① Ta bort skyddsfilmen från 3M-limmet.
②Försök att anpassa markeringslinjen på magneten till den på sändaren under installationen.
③Montera dem separat i det område som krävs för öppning och stängning (t.ex. fönster).

① Scheur de beschermfolie van de 3M lijm af.
② Probeer tijdens de installatie de markeringslijn op de magneet uit te lijnen met die op de zender.
③Installeer ze afzonderlijk in het vereiste openings- en sluitingsgebied (zoals ramen).

①Retire la película protectora del adhesivo 3M.
②Intente alinear la línea de marca del imán con el del transmisor durante la instalación.
③Instálelos en la zona de apertura y cierre de forma separada (como ventanas).

①Rasgue a película protetora do adesivo 3M.
② Tente alinhar a linha da marca no ímã com aquela no transmissor durante a instalação.
③Instale-os na área separada com abertura e fechamento (como uma janela).

①Оторвите защитную пленку с клеем 3M.
②При установке попробуйте выровнять линию метки на магните с линией на передатчике.
③Установите их отдельно в нужной области открывания и закрывания (например, на окнах).

(!)

该设备只适合安装在≤2m 的高度。

The equipment is only suitable for mounting at heights ≤ 2 m.

(!)

*发射器和磁铁安装间隙在门窗闭合状态下小于20mm。

ドアまたはウィンドウズを閉める時は、インストールギャップが20mm未満であることを確認してください。

Make sure the installation gap is less than 20mm when the door or the window is closed.

Achten Sie darauf, dass der Einbauspalt weniger als 20 mm beträgt, wenn die Tür oder das Fenster geschlossen ist.

Veillez à ce que, lorsque la porte ou la fenêtre est fermée, l'écart d'installation soit inférieur à 20 mm.

Assicurarsi che la distanza di installazione sia inferiore a 20 mm quando la porta o la finestra è chiusa.

Sprawdź, czy szczelina montażowa jest mniejsza niż 20 mm, gdy drzwi lub okno są zamknięte.

Säkerställ att monteringsavståndet är mindre än 20 mm när dörren eller fönstret är stängt.

Zorg ervoor dat de opening bij installatie minder dan 20 mm is wanneer de deur of het raam gesloten is.

Asegúrese de que el espacio de instalación sea inferior a 20mm cuando se cierre la puerta o la ventana.

Certifique-se de que o espaço de instalação seja inferior a 20mm quando a porta ou janela for fechada.

Убедитесь, что установочный зазор менее 20 мм, когда дверь или окно закрыты.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

QRコードを読み取るか、ウェブサイトにアクセスすると、詳細なユーザーマニュアルやヘルプが表示されます。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę internetową, aby dowiedzieć się więcej o szczegółowej instrukcji obsługi i pomocy.

Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att lära dig mer I den detaljerade bruksanvisningen och hjälp.

Scan de QR-code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководства пользователя и помощи.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference.
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS - 247 d'Industrie Canada.
Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

ISED Radiation Exposure Statement
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC établies pour unenvironnement non contrôlé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

For CE Frequency:

Operation frequency Range: 2405---2480MHz(zigbee)
RF Output Power: Zigbee: ≤10dBm

WEEE Disposal and Recycling Information
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

微功率设备使用说明

（一）本产品使用的 Zigbee 技术符合"微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求"中通用微功率设备F类设备的技术要求，用于数据传输应用。采用一体化天线，控制、调整及开关等使用方法请参考产品说明书中相关内容；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用温度为-10°C~60°C，供电为3V ⎓。

注意：
——本产品含纽扣电池。
——不要吞咽电池，否则会有化学灼伤危险。
——本产品包含纽扣电池。如果吞食纽扣电池，在2小时内就可能导致严重的内部灼伤并可能导致死亡。
——让儿童远离新的和使用过的电池。
——如果电池仓未安全闭合，停止使用该产品并使之远离儿童。

——如果你认为电池可能已被吞食或放置在身体的任何部位内，立即寻求医疗救助。
——如果使用错误型号的电池替换会有着火或者爆炸等安全失效的危险。
——将电池投入火中或者加热炉中，或对电池进行机械挤压或切割处理可能导致爆炸。
——电池放置在极高温度环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
——电池放置在极低气压，可能导致暴炸或泄漏可燃液体或气体。

执行标准 GB4943.1-2022

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

10

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-04P is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/usermanuals

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Scatola	Manuale	Neto
PAP 21	PAP 22	EVA 7
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Service email: support@itead.cc
Website: sonoff.tech MADE IN CHINA

À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
OU
À DÉPOSER EN MAGASIN
FR Cet appareil et sa batterie se recyclent
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

22 PAP

SONOFF 松 诺 技 术	物料名称：SNZB-04P 快速指南 V1.0
	材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴12折页
	尺寸规格：展开: 504x65mm 折后: 42x65mm
	编制日期：2023.05.05
	备注：